

*Traudel Walz
DRSDF*

Meeting with Square Dance Pioneers

The club **“Deutsch-Russische Square Dance Freunde”** was founded on 23 August 2003. That same year, in November 2003, Gertrud and Ossi Bachsleitner and Karin and Ernst Schott travelled to Karelia with Eberhard. The trip on ice and snow was worth it. Figures were practiced and, with great joy, there was dancing during one week. Already in May 2004 the creation and graduation of the first Square Dance club in Russia, the **ONEGA WAVE DANCERS**, was celebrated.

Recently, the pioneers met in Nuremberg and exchanged memories. Ernst Schott was president and motor of the club **“DRSDF”** for many years, Oskar Bachsleitner was secretary. The two spouses, Gertrud and Karin, were always present as angels. The effort was not in vain, the enthusiasm for Square Dance in Russia remains, it goes on.

Translated by Annemarie Cohen



Treff mit Square Dance Pionieren

Am 23. August 2003 wurde der Verein **„Deutsch-Russische Square Dance Freunde“** gegründet. Noch im gleichen Jahr im November 2003 reisten Gertrud und Ossi Bachsleitner und Karin und Ernst Schott mit Eberhard nach Karelien. Der Trip in Eis und Schnee hat sich gelohnt. Es wurden Figuren geübt und mit viel Vergnügen eine Woche lang getanz und schon im Mai 2004 wurde die Gründung und Graduation des 1. Square Dance Clubs in Rußland gefeiert, die **ONEGA WAVE DANCERS**.

Vor kurzem trafen sich die Pioniere in Nürnberg und tauschten Erinnerungen aus. Ernst Schott war jahrelang President und Motor des Vereins **„DRSDF“** Oskar Bachsleitner war Treasurer. Die beiden Ehefrauen Gertrud und Karin waren immer und überall als Angel vor Ort mit dabei. Die Mühe war nicht vergebens, die Square Dance Begeisterung in Rußland ist ungebrochen, es geht weiter.

